



La  
Pomme d'Orange

22<sup>e</sup> ÉDITION

Du 02 décembre 2012  
au 19 janvier 2013

PEILLAC (56)

Organisé par le CAP  
(Comité d'Animation Peillacois)

Renseignements :  
02 99 91 26 76  
[culturepeillac@wanadoo.fr](mailto:culturepeillac@wanadoo.fr)  
[www.culturepeillac.fr](http://www.culturepeillac.fr)

## CHEZ L'HABITANT...

CONTE avec GILDAS NEAU

**Mercredi 12 décembre** - Tout public à partir de 5/6 ans - 17h

Chez Marie-Armelle et Jean-Philippe - 8, rue Jeanne d'Arc - Participation libre

Un après-midi frais pour vous conter près du poêle, de chaudes histoires choisies avec le cœur. Histoires que j'ai vues, vécues ou entendues.

## MARCHÉ DE NOËL

animé par GURVAN LIARD

**Mardi 18 décembre**

De 18h à 23h - Salle polyvalente

Entrée libre

Org. CAP et mairie



d'environ 1000 ans. Malgré sa rareté et peut-être grâce à sa singularité, elle a réussi à traverser les siècles... Gurvan Liard poursuit ce cheminement en

inscrivant sa musique dans le présent, en mêlant des genres musicaux peu communs aux registres habituels de la vielle à roue. Vous découvrirez des morceaux anciens et d'autres inspirés des musiques d'Afrique centrale, du Maroc, du Rajasthan, des Balkans...

### > GURVAN LIARD

Les premières vielles à roue dateraient

## SOIRÉE CABARET

Avec "QU'EST-CE ?" DE LA CIE CASUS DÉLIRES & Little Big Swing

**Samedi 22 décembre** - 20h30 - Salle polyvalente - 7 € - Org. CAP

Possibilité de grignotage sur place.



Christophe Hannon

### > "QU'EST-CE ?" C'EST CASUS DÉLIRES

*Qu'est-ce que "Qu'est-ce ?"*

- Un pataquès gestuel et musical!

*Et puis d'abord, qu'est-ce qui t'as pris ?*

- Une belle envie de me taire pour mieux vous causer. Comme Tati. Comme Charlie.

De laisser le corps vous raconter et puis d'en faire des caisses... de mes caisses!

*Mais alors qu'est-ce qui se passe ?*

- Une caisse qui s'ouvre et qui donne à voir et à ranger. Un corps muet et volubile qu'il faut croire sur parole. Des doigts complices qui dansent sur les touches d'un piano.

*Qu'est-ce que ça fait ?*

- Ça fait se souvenir. Ça fait rêver. Ça fait rire et pleurer et c'est déjà pas mal! Bref, ça ne dit rien mais ça raconte beaucoup.

### > LITTLE BIG SWING

Armés de leurs instruments de musique, ils vont explorer le swing des vieux tubes d'Outre-Atlantique du début du XX<sup>ème</sup> siècle qui résonnent encore dans nos rues et dans nos cœurs (All of me, Ain't she sweet, Yes sir that's my baby...).



Cette aventure sonore sera agrémentée de nombreuses surprises. Humour et vieux numéros de foire d'antan à la «medicine show» (jongleries, illusions, clowneries, équilibres improbables...) viendront s'intercaler dans ce moment de swing décalé.



## JEUNE PUBLIC

LE PÈRE TIRE-BRAS DE LA FAMILLE PETITPLUS

**Jeudi 27 décembre** - 16h30

Spectacle tout public à partir de 5 ans - Salle polyvalente - 5 €

Org. CAP - Réservation fortement conseillée (jauge limitée).

Sous la forme d'un court récit, un brin écologiste, le Père Tire-Bras nous fait revivre au fond du jardin d'une grand-mère bienveillante, une foule de souvenirs sensoriels et quelques-unes de nos peurs d'enfants. L'originalité de ce spectacle : montrer aux enfants un illustrateur au travail et une image en train de naître. La lecture du conte est ainsi accompagnée de chants et de musique mais également de dessins peints en direct par l'illustratrice!



## CHEZ L'HABITANT...

VEILLÉE DE CONTES AVEC MATAO ROLLO

**Vendredi 28 décembre** - 20h30 - Chez Leuiné et Anthony - Le Prestable - Participation libre

(dans la limite des places disponibles)

On lui a dit : « t'as carte blanche! ». Fallait pas lui dire ça au Matao Rollo... Y'aura des contes pour faire peur aux parents, des contes pour émerveiller les enfants, des contes pour faire avaler leur dentier de rire aux grands-parents. Le tout dans la bonne humeur et la convivialité! Alors, attendez-vous au pire...

### JARDINS DIVERS À PEILLAC

Découvrez les décorations originales des rues et jardins réalisés par les services techniques et les habitants.



pianiste. Pour lui, cet immense terrain de jeu vire à un éventail de bêtises; pour elle, c'est l'opportunité de nouer une relation tendre et amicale avec ce jeune novice en musique. Mais entre alors en scène une éléphante rose... Vont-ils trouver l'harmonie?

## JEUNE PUBLIC

MAISONNETTES MUSICALES

FANFAN L'ÉLÉPHANT DE LA C<sup>IE</sup> NID DE COUCOU

**Vendredi 04 janvier** - 15h15 et 16h45

Spectacle à partir de 3 ans

Salle polyvalente - 5 € - Org. CAP

Réservation fortement conseillée (jauge limitée).

## CONCERT

Avec SANTA CRUZ

**Samedi 05 janvier** - 20h30

Salle polyvalente - 7 € - Org. CAP



Laurent Guizard

### > SANTA CRUZ

Créé en 2002, autour de musiciens complices, Santa Cruz se joue de la géographie autant que des références. Par ses textes en anglais, son instrumentation et sa connaissance intime de la musique nord-américaine, le groupe s'est ancré naturellement dans la longue tradition americana. Son ouverture, ses mélodies et sa capacité à décrire en quelques notes paysages et aventures intérieures, lui ont conféré un statut à part dans le monde des musiques actuelles.

## ANIMATIONS

ESPACE JEUNES - MÉDIATHÈQUE

> **Mercredi 19 décembre**

de 14h à 17h - Médiathèque

ANIMATION ATOUR DU TONTE,

un lutin du Père Noël suédois...

> **Samedi 22 décembre**

de 11h à 12h - Médiathèque

LECTURES de contes et d'albums

de Noël

### NOËL À LA FENÊTRE

Participez au 4<sup>ème</sup> concours de fenêtres décorées. Pendant les mois de décembre et janvier, soyez inspirés! Mettez vos fenêtres en habits de fêtes uniquement avec des objets recyclés et sans électricité. Renseignements au 02.99.91.33.67 ou 06.68.55.89.38.

## VEILLÉE SUÉDOISE

**Jeudi 20 décembre** - 20h30 - Médiathèque - 5 € - Nombre de places limité, réservation conseillée au 02 99 91 27 08 ou [mediatheque@peillac.fr](mailto:mediatheque@peillac.fr)

Chaque Noël, la Médiathèque vous invite à découvrir une nouvelle contrée. Cette année, cap sur la Suède. Shottis, Snoa, Långdans ou encore Slångpolska, sans oublier bien sûr la fameuse polska... Partez à la découverte de la musique suédoise avec le trio composé d'Anna Roussel (flûtiste), de Martin Coudrois (accordéon diatonique) et d'Eléanore Billy (nyckelharpa).

## Edito

*Avent, Saint Nicolas, Sainte Lucie, Noël, Saint Sylvestre, Jour de l'An, Épiphanie...*

*Impressionnant cortège de fêtes populaires, dans toute l'Europe, en ce début de l'hiver, pour célébrer, autour du solstice des longues nuits, des soleils bas et morte nature, des vents et des froidures, la lumière et l'enfance, le feu et la renaissance, la chaleur de la vie !*

*Préparation progressive, sensible et collective, aux aléas de l'année à venir...*

*Souffle d'énergie pour notre devenir.*

*En ces temps incertains de mondialisation, où les repères, les valeurs disparaissent, changent, où les ménages, les clans familiaux, les frontières explosent, où le virtuel prend le pas sur le réel, la norme sur la personne, l'avoir sur l'être, l'individualisme forcené sur la communauté, la Pomme d'Orange entend revaloriser, avec ses multiples animations diffuses dans la cité, l'esprit et le climat de ces fêtes, les joies simples de la rencontre et de l'échange, de la découverte, de la surprise et du rêve, en redonnant à l'artiste sa place de veilleur, pour mieux baliser les rives des temps à venir.*

JEAN-BERNARD VIGHETTI - Maire de Peillac

## Billetterie

Pour tout renseignement : 02 99 91 26 76

Pour réserver vos spectacles, vous pouvez adresser un courrier avec vos coordonnées et règlement à l'ordre du CAP : Comité d'Animation Peillacois – Mairie – 56220 PEILLAC  
Tarifs réduits pour les chômeurs et étudiants sur présentation de justificatifs.

Entrée gratuite pour les enfants de moins de 12 ans pour les soirées du 22 décembre et du 05 janvier.

### Formule pass en or

3 spectacles pour 15 € (spectacles organisés par le CAP).

### Nous souhaitons remercier les COMMERCIANTS & ARTISANS qui soutiennent la Pomme d'Orange :

Armony Coiff	02 99 91 23 93
Bar "Le Relais"	02 99 08 15 39
Bar hôtel restaurant "Chez Antoine"	02 99 91 24 43
Bar tabac PMU "Le Calumet"	02 99 91 24 76
Boucherie Jean Naël	02 99 91 23 76
SAS Mouchy - Carabeau	02 99 91 28 22
Fleuriste Saloux	02 99 91 33 71
Flo'Hair Coiffure	02 99 93 40 84
Garage Gaby Méca	02 99 93 47 98
Garage Citroën Philippe Gaumont	02 99 91 29 91
Garage Renault Patrick Geffroy	02 99 91 25 98
Restaurant "La ciboulette"	02 99 71 45 71
Crédit agricole	09 74 75 56 56
Crédit mutuel du pays de l'Oust - Bureau de Peillac	02 99 91 38 40

### Remerciements particuliers :

Pharmacie Le Goff  
Conseil Régional de Bretagne  
Conseil général du Morbihan

- **DIMANCHE 02 DÉCEMBRE** : FOIRE À TOUT - De 9h à 18h - Salle omnisports - Entrée libre  
Réservation d'emplacement au 09 80 33 97 13
- **MERCREDI 05 DÉCEMBRE** : PORTES OUVERTES, ouverture du four à bois et apéro-concert  
À partir de 18h - Poterie de Peillac - 5, rue Marcel Callo - Entrée libre
- **SAMEDI 08 DÉCEMBRE** : DÉGUSTATION de Muscadet et coquilles Saint Jacques - À partir de 14h - Proxi
- **SAMEDI 08 DÉCEMBRE** : SOIRÉE DISCO - 21h - Bar Le Relais - Entrée libre
- **MERCREDI 12 DÉCEMBRE** : CONTE CHEZ L'HABITANT avec GILDAS NEAU - 17h - Chez Marie-Armelle et Jean-Philippe  
Ancienne école des filles - Participation libre
- **SAMEDI 15 DÉCEMBRE** : SPECTACLE MUSICAL L'IRLANDE OU L'IMAGINAIRE ARTHURIEN  
À partir de 20h - Salle omnisports - 10 € / adulte & 5 € / enfant (6 à 12 ans) - Org. Batterie Fanfare de Peillac
- **SAMEDI 15 DÉCEMBRE** : BAPTÊME DE SIDE-CAR suivi d'un apéro - Départ à 14h, apéro à 17h - Org. Garage Gaby Méca
- **DU SAMEDI 15 AU SAMEDI 22 DÉCEMBRE** : PORTES OUVERTES de l'Atelier "TERRE D'EN HAUT". Lénora Le Berre : création poterie et Christian Ridel : lutherie - De 14h à 19h30 - 14, rue Mgr Trégaro - Rdv possible au 06 48 13 84 25 - Vernissage le samedi 15 à 18h
- **DIMANCHE 16 DÉCEMBRE** : DÉMONSTRATION de cuisson à l'atelier de poterie "TERRE D'EN HAUT" - 16h
- **MARDI 18 DÉCEMBRE** : MARCHÉ DE NOËL NOCTURNE - De 18h à 23h - Salle polyvalente - Gratuit - Org. Mairie & CAP
- **MERCREDI 19 DÉCEMBRE** : ANIMATION JEUNESSE AUTOUR DU TONTE de 14h à 17h - Médiathèque
- **JEUDI 20 DÉCEMBRE** : VEILLÉE SUÉDOISE - 20h30 - Médiathèque - 5 € - sur réservation
- **SAMEDI 22 DÉCEMBRE** : LECTURES de contes et d'albums de Noël - de 11h à 12h - Médiathèque
- **SAMEDI 22 DÉCEMBRE** : SOIRÉE CABARET avec LITTLE BIG SWING et le spectacle "QU'EST-CE ?" de la Cie CASUS DÉLIRES  
20h30 - Salle polyvalente - 7 € - Org. CAP
- **DIMANCHE 23 DÉCEMBRE** : CONCERT DE NOËL Orgue et bombarde avec Wenceslas Hervieux et Erwan Hamon - 16 h - Église de Peillac  
Participation libre - Org. CAP
- **MERCREDI 26 DÉCEMBRE** : Rendez-vous à 18h place de l'église avec les CHANTOUS DE POLIAC pour aller chanter de maison en maison les CHANTS DE NOËL ET DE L'AGUILANEU ( Villages de la Bécharderie, Guévenneux et Poulhan )
- **JEUDI 27 DÉCEMBRE** : SPECTACLE JEUNE PUBLIC LE PÈRE TIRE-BRAS - 16h30 - Salle polyvalente - 5 € - Org. CAP
- **VENDREDI 28 DÉCEMBRE** : VEILLÉE CONTE avec MATAO ROLLO - 20h30 - Chez Leuiné & Anthony - Le Prestable - Participation libre
- **MARDI 1<sup>er</sup> JANVIER** : REPAS du midi - Restaurant La Ciboulette
- **VENDREDI 04 JANVIER** : SPECTACLE JEUNE PUBLIC "FANFAN L'ÉLÉPHANT" de la Cie NID DE COUCOU - À partir de 3 ans  
15h15 et 16h45 - Salle polyvalente - 5 € - Org. CAP
- **SAMEDI 05 JANVIER** : CONCERT avec SANTA CRUZ - 20h30 - Salle polyvalente - 7 € - Org. CAP
- **SAMEDI 12 JANVIER** : FEST-NOZ avec DISKUIZ & ER LANN EUR - 21h - Salle polyvalente - 6 € - Org. DRAOU
- **SAMEDI 19 JANVIER** : BAL DISCO - 21h - Salle polyvalente - 2 € - Org. Yoling Club

# PROGRAMME

**CAP**  
Comité  
d'Animation  
Peillacois

**LE PARCK**

**Plum Fin**  
1021 WWW.PLUUMFIN.NET

france  
**bleu**  
armorique

MAIRIE  
PEILLAC

**Morbihan**  
Conseil général

Région  
**BRETAGNE**